

# Avery Dennison®

## Tintas Serie 4930

### 10 Años – 1 Parte Solvente\*

Manual de instrucciones #8.40

Revisado: Mayo 2011

#### Introducción

Los Colores de proceso de la serie 4930 se han diseñado para su uso en todas las láminas retrorreflectantes Avery Dennison, tanto de tráfico como para obras moldeadas de alta intensidad y prismáticas: T-5000, T-6000 HIP series, T-7000 MVP series, Láminas OmniView T-9000 y OmniCube™ T-11000. La durabilidad de las tintas de 4930 coincidirá con la durabilidad de la película retrorreflectante Avery Dennison que se usa como base. El sistema de tinta 4930 está específicamente formulado para mantener su eficacia y durabilidad, y sólo está aprobado para su uso en láminas Avery Dennison.

Aunque la aplicación de la capa de barniz suma a la durabilidad de los colores transparentes brillantes, no es necesaria. La capa de barniz está disponible como una opción.

Para obtener los colores adecuados, garantizar la resistencia a la intemperie, y alcanzar la eficiencia de la pantalla, es importante que el usuario siga cuidadosamente todos los procedimientos incluidos en este manual técnico.

Tenga en cuenta que las tintas de la serie 4930 con OmniView™ y OmniCube tienen una durabilidad de 12 años, por favor consulte los Boletines de producto del OmniView y OmniCube™.

#### Colores de las Tintas 4930

Negro opaco

Amarillo transparente

Verde transparente

Azul transparente

Marrón transparente

Naranja transparente

Barniz

Disolvente

Manual de instrucciones #8.40

Tintas 4930

Página 1 de 5

Soluciones Gráficas y Retrorreflectivas

250 Chester Street

Painesville, OH 44077



1-800-282-8379

[www.reflectives.averydennison.com](http://www.reflectives.averydennison.com)

# Avery Dennison®

## Tintas Serie 4930

### 10 Años – 1 Parte Solvente\*

Manual de instrucciones #8.40

Revisado: Mayo 2011

Hay disponibles colores personalizados de tinta, pero pueden no tener una durabilidad de 10 años. La durabilidad dependerá de los pigmentos utilizados para lograr el color deseado. Por favor, consulte a su representante de Avery Dennison para más detalles.

#### Equipamiento y procedimientos

(Ver Fig. 1)

**Malla** – Se debe utilizar un tejido de pantalla con un alto grado de monofilamento de poliéster o equivalente. Se requiere una malla de 157-180 para lograr el color adecuado.

**Plantilla** – Los materiales del esténcil deben ser resistentes a los solventes. Son recomendables emulsiones directas rápidas de fotopolímero o películas capilares. No se deben utilizar plantillas que adhieran solventes con la Serie 4930.

**Pantalla** - Utilice una pantalla de seda de manera tensada uniformemente con un marco metálico o de madera. La pantalla debe tener una zona de margen de 6" (15cm) o mayor.

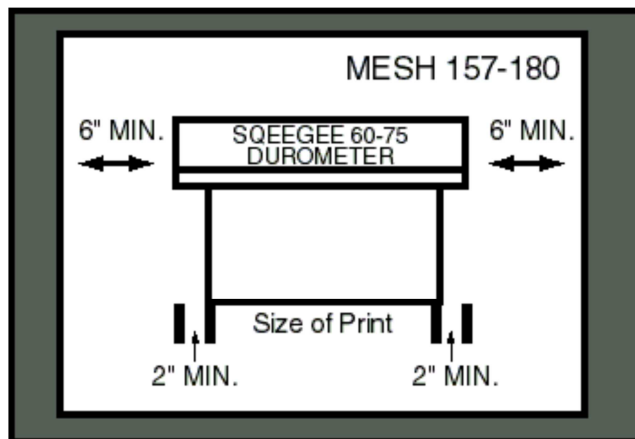


FIGURA 1

**Racleta** – La racleta debe ser de dureza media (60 a 75 HS) con un borde cuadrado y afilado, sin mellas, etc. Debe tener una longitud que sobresalga de la imagen 2" (5cm).

# Avery Dennison®

## Tintas Serie 4930

### 10 Años – 1 Parte Solvente\*

Manual de instrucciones #8.40

Revisado: Mayo 2011

#### Procesado

Deje que la tinta se aclimate a la temperatura ambiente antes de su procesamiento. Mezcle bien la tinta, con un mezclador, y deje que la tinta mezclada repose durante un período corto de tiempo, para que las burbujas de aire puedan escapar antes de usarse. Las burbujas de aire producirán una impresión de pantalla inconsistente. Adicionalmente, la tinta de la serie 4930 se debe mezclar potentemente por lo menos diez minutos previos a ser utilizada. Una mezcla potente de la tinta asegura que los pigmentos en la tinta se dispersen completamente por toda la tinta. Si la tinta no se mezcla correctamente el pigmento se asentará en el fondo del contenedor de tinta.

Las tintas y barniz se empaquetan listos para ser usados. La tinta puede ser diluida sólo con diluyente 4930 hasta un 10% para sustituir cualquier solvente perdido durante el uso o en condiciones de alto calor en la tienda. No mezcle tintas o solventes, que no sean de la serie 4930.

El procesado de la pantalla puede hacerse mediante el método de serigrafía "sin contacto". Asegúrese de que todos los componentes del proceso de impresión se encuentran libres de polvo, suciedad y otras partículas que puedan contaminar la superficie de impresión.

En el caso de un error, inmediatamente limpiar la impresión errónea con los disolventes de la serie 4930. Si se seca la imagen, no se puede quitar. El usuario debe determinar la idoneidad de la cara antes de ser reutilizada

La serie 4930 puede secarse al aire o en horno. El uso de diluyentes adicionales, poca corriente de aire, alta humedad, etc., puede retardar el proceso de secado. Es muy importante comprobar la adhesión de la tinta en cada tirada de producción. Los solventes adicionales pueden provocar falta de secado de la tinta lo que puede causar una mala adherencia inicial de la tinta o bloqueo de la tinta. Para crear un ambiente seguro para los serigrafistas, debe haber una buena ventilación.

**Secado al aire** – El secado al aire en bastidores requiere un alto volumen de corriente de aire (4000-6000 pies cúbicos - 113-170 m<sup>3</sup> - por minuto) a través de cada cara del bastidor. Deje un mínimo de 2" (5cm) entre cada estante para el flujo de aire (ver fig. 2). Si se utiliza una ventilación adecuada, las tintas deben secarse al aire durante un mínimo de una hora entre colores, 2 horas antes de la aplicación de barniz, y un mínimo de 4 horas después del recubrimiento de barniz.

# Avery Dennison®

## Tintas Serie 4930

### 10 Años – 1 Parte Solvente\*

Manual de instrucciones #8.40

Revisado: Mayo 2011

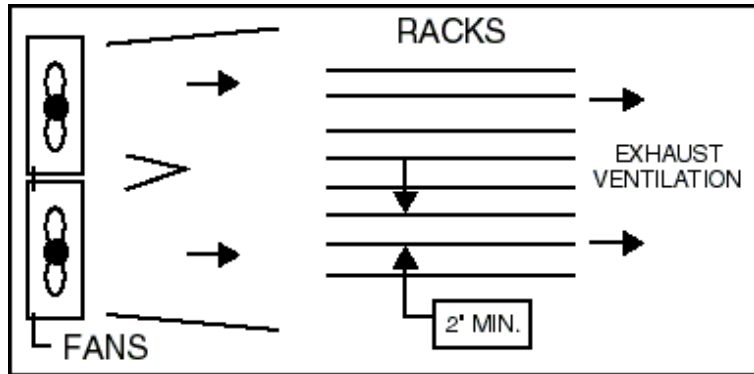


FIGURA 2

**Secado en horno** - Cuando se seque la tinta en el horno la temperatura no debe exceder los 190 °F (88 °C). Se necesita también suficiente corriente horizontal de aire. Los colores se deben secar en el horno durante un mínimo de 15 minutos entre los colores y 30 minutos después del recubrimiento de barniz.

#### Lavado

Póngase en contacto con la siguiente empresa en relación con los sistemas de lavado para limpiar pantallas y equipos:

Intercontinental Chemical Corporation,  
4660 Spring Grove Ave.  
Cincinnati, OH 45232  
1-800-543-2075

#### Embalaje

Las señales finalizadas tienen que embalsarse cara contra cara. Cada cara de la señal debe ser protegida con un trozo de lámina de deslizamiento. El lado liso de la lámina de deslizamiento debe ser colocado contra la cara. Evite el apilamiento pesado y siempre almacenar las señales de canto.

# Avery Dennison<sup>®</sup>

## Tintas Serie 4930

### 10 Años – 1 Parte Solvente\*

Manual de instrucciones #8.40

Revisado: Mayo 2011

#### **Almacenamiento**

Los contenedores deben cerrarse herméticamente inmediatamente después de su uso. Después de largas tiradas de impresión, eliminar el exceso de tinta de la pantalla. Nunca mezcle tinta usada con tinta nueva.

No almacenar las tintas bajo luz solar directa o a temperaturas extremas. Para una vida útil máxima, la temperatura de almacenamiento debe estar entre 50 ° F - 77 ° F (10 ° C - 25 ° C).

#### **Seguridad y Manipulación**

Consulte la Hoja de Seguridad y todas las etiquetas del producto para obtener información más completa sobre seguridad y manipulación de los colores de proceso. Precaución: Se deben utilizar guantes, gafas de protección y otro equipamiento de seguridad siempre que se trabaje con tintas solventes y otros solventes limpiadores.

#### **Otros**

Dado que Avery Dennison no tiene control sobre la fabricación de otros sistemas de tinta, los usuarios deben determinar la idoneidad de dichos productos para su uso previsto. Avery Dennison no asume ninguna responsabilidad por los problemas de tinta y láminas o fallos en otros sistemas de tinta no aprobados. Es también responsabilidad del fabricante de señales conocer las aprobaciones de tinta y combinaciones de bases para el uso previsto por el usuario final o agencia de gobierno.

El texto anterior de Avery Dennison ofrece al usuario información para la correcta instalación, almacenamiento, y otros requisitos. Por favor, consulte los manuales del producto o con su representante local de Avery Dennison acerca de la garantía. Puede encontrar información actualizada en la página web de Avery Dennison, [www.reflectives.averydennison.com](http://www.reflectives.averydennison.com). Le animamos a que visite nuestra página web periódicamente para ver las novedades y actualizaciones.

Todas las afirmaciones, recomendaciones e información técnica sobre los productos de Avery Dennison se basan en pruebas y la información se considera fiable, pero no constituye garantía de ningún tipo. Todos los productos de Avery Dennison se venden entendiéndose que el comprador ha determinado independientemente la idoneidad de dichos productos para los fines previstos.

Manual de instrucciones #8.40  
Tintas 4930  
Página 5 de 5  
Soluciones Gráficas y Retrorreflectivas  
250 Chester Street  
Painesville, OH 44077



1-800-282-8379  
[www.reflectives.averydennison.com](http://www.reflectives.averydennison.com)